



ЕВРОПЕЙСКАЯ
ЭКОНОМИЧЕСКАЯ
КОМИССИЯ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ЕВРОПЕЙСКОЕ
РЕГИОНАЛЬНОЕ БЮРО
ВСЕМИРНОЙ ОРГАНИЗАЦИИ
ЗДРАВООХРАНЕНИЯ

РАБОЧЕЕ СОВЕЩАНИЕ ПО ВОПРОСАМ ОТЧЕТНОСТИ О ВЫПОЛНЕНИИ ПРОТОКОЛА ПО ПРОБЛЕМАМ ВОДЫ И ЗДОРОВЬЯ

Женева, 12–13 февраля 2013 года
Дворец Наций, зал заседаний VIII,

ПРОГРАММА

Вторник, 12 февраля 2013 года

10.00-10:45 Сессия 1: Общее введение в подготовку докладов

- Введение и представление участников
- Введение в рабочее совещание: вводная информация (полномочия, обоснование, методология) и цели рабочего совещания
Г-н Пьер Штудер, Швейцария, Председатель Целевой группы по установлению целевых показателей и отчетности

10.45-13:00 Сессия 2: Уроки первого пилотного этапа представления докладов, и прогресс в рамках второго этапа представления докладов

10.45-11.00 Первый экспериментальный этап представления докладов в рамках Протокола: общие проблемы и извлеченные уроки
Г-н Алишер Мамаджанов, Секретариат ЕЭК ООН

11.00-13.00 Обсуждения в отдельных группах

11.00-12.00 Первое обсуждение в отдельных группах

Во время первой части работы в отдельных группах, участники в группах по 6-7 человек будут обсуждать следующие вопросы, связанные с уроками, извлеченными из первого этапа представления докладов, и с прогрессом текущего этапа представления докладов:

- 1) Как далеко вы продвинулись в подготовке Вашего краткого национального доклада?
- 2) Какие основные уроки вы извлекли из первого пилотного этапа представления докладов?
- 3) Как вы организовали подготовку краткого национального доклада в вашей стране?

Группам будет дано 30 минут на обсуждение вопросов и подготовку краткого содержания своих ответов на флипчарте. Каждая группа выберет докладчика, который представит 5-ти минутное резюме обсуждений всем участникам.

12:00-13:00 Второе обсуждение в отдельных группах

Во время второй части работы в отдельных группах, участники в тех же группах будут обсуждать следующие вопросы, связанные с процессом подготовки докладов:

- 1) Какие основные проблемы в организации подготовки национального доклада вы предвидите, или с которыми вы уже столкнулись? Какие существуют возможные пути решения этих проблем?
- 2) Как в вашей стране вы вовлекаете общественность в процесс подготовки доклада?
- 3) Каким образом вы планируете внедрять и использовать результаты доклада на национальном уровне? Что еще вы могли бы сделать?

Группам будет дано 30 минут на обсуждение вопросов и подготовку краткого содержания своих ответов на флипчарте. Каждая группа выберет докладчика, который представит 5-ти минутное резюме обсуждений всем участникам.

13.00-15.00 Обед

**15:00-16:00 Сессия 3: Общие индикаторы
(Часть вторая типовой формы кратких докладов)**

15:00-15:20 Мониторинг водоснабжения и санитарии: связь между региональным и глобальным сбором данных и механизмами отчетности
Г-жа Энхцецэг Шинее, Европейский центр ВОЗ по окружающей среде и охране здоровья

15:20-15:40 Как страны отчитывались по общим индикаторам во время первого этапа представления докладов? Извлеченные уроки и руководство для второго этапа представления докладов
Г-н Тор-Аксел Стенстрём, Приглашенный эксперт

15:40-16:00 Обсуждение в малых группах на местах (Buzzing)

Участники в группах по 2-3 человека (с соседями) обменяются своим опытом представления докладов по общим индикаторам во время 10-ти минутного обсуждения следующих вопросов:

- 1) Возникают ли у вас проблемы с тем, как сформулированы общие индикаторы?
- 2) Помогают ли вам общие индикаторы определить и передать всю сложность вопросов взаимосвязи секторов водоснабжения, здравоохранения, и окружающей среды, охватываемых Протоколом?
- 3) Совпадают ли ваши целевые показатели с тем, что показывают ваши общие индикаторы?

За этим последует общее обсуждение, с целью отобразить основные вопросы по теме.

16:00-18:00 Сессия 4: Отчетность по целевым показателям и контрольным срокам, а также оценка прогресса (Часть третья типовой формы кратких докладов)

В ходе данной сессии, Стороны, находящиеся на разных этапах установления своих целевых показателей, их достижения и пересмотра, поделятся своим опытом о том, как они планируют подготовить отчет по достигнутому ими прогрессу в данном аспекте. В частности, докладчики сосредоточатся на наиболее важных для их стран целевых областях, включая и наиболее сложные области для отчетности.

16:00-16:20 *Г-жа Марта Варга, Национальный институт экологической медицины, Венгрия*

16:20-16:40 *Г-н Ион Шалару, Национальный центр общественного здравоохранения, Республика Молдова*

16:40-17:00 *Г-н Кьетиль Твейтан, Министерство здравоохранения и социальной защиты, Норвегия*

17:00-17:20 *Г-жа Наталия Шляхтич, Центр просвещения по вопросам здравоохранения и профилактики заболеваний, Литва*

17:20-18:00 Обсуждение в малых группах на местах (Buzzing)

Участники обменяются своим опытом по заполнению третьей части типовой формы доклада во время 15-ти минутного обсуждения следующих вопросов в группах по 2-3 человека (с соседями):

- 1) Как далеко вы продвинулись в установке и достижении целевых показателей?
- 2) Какие три области целевых показателей являются наиболее важными для вашей страны, и почему они так важны? Как вы готовили отчетность по ним во время первого этапа представления докладов, как вы планируете готовить отчетность сейчас?
- 3) Какая область является наиболее трудной для подготовки отчетности, и почему это так? Как вы готовили отчетность по ней во время первого этапа представления докладов, как вы планируете готовить отчетность сейчас?

За этим последует общее обсуждение, с целью отобразить основные вопросы по теме.

Среда, 13 февраля 2013 года

10:00-10:15 Резюме первого дня рабочего совещания

10:15-13:00 Сессия 5: Отчетность по общей реализации Протокола (Часть четвертая типовой формы кратких докладов)

10:15-10:40 Как использовать национальный краткий доклад и, в частности, его часть 4 для передачи стратегических идей и повышения политической поддержки Протокола в государствах-членах?
Г-н Пьер Штудер, Федеральное ведомство здравоохранения, Швейцария

10.40-13.00 Обсуждения в отдельных группах

10.40-12.00 Первое обсуждение в отдельных группах

В первой части этой работы в отдельных группах участники в группах по 6-7 человек обсудят следующие вопросы, связанные с отчетностью по общей реализации Протокола в рамках Части четвертой типовой формы кратких докладов:

- 1) Как вы планируете отчитаться по общему осуществлению Протокола в рамках части 4 типовой формы кратких докладов?
- 2) Какие сообщения национального значения вы планируете включить в часть 4 доклада, чтобы привлечь внимание к вопросам, связанным с секторами водоснабжения, здравоохранения, и окружающей среды в вашей стране, и усилить политическую поддержку Протокола?
- 3) Какие потенциальные проблемы и трудности вы видите в отчетности в соответствии с частью 4 типовой формы кратких докладов? По вашему мнению, как эти проблемы могут быть решены?

Группам будет дано 40 минут для обсуждения вопросов и подготовки краткого содержания своих ответов на флипчарте. Каждая группа должна выбрать докладчика, который представит всем участникам 5-ти минутное резюме обсуждений.

12:00-13:00 Второе обсуждение в отдельных группах

Во второй части этой работы в отдельных группах участники обсудят в той же группе, как они собираются предоставить отчетность о реализации конкретных статей Протокола, как это предусмотрено в части 4 типовой формы кратких докладов. Статьи Протокола рассматриваются в следующих трех категориях:

- 1) Статья 9 об информированности общественности, обучении, подготовке, научных исследованиях и опытно-конструкторских работах и информации, а также статья 10 об информировании общественности
- 2) Статья 11 о международном сотрудничестве, статья 12 о совместных и согласованных международных действиях; и статья 13 о сотрудничестве, относящемся к трансграничным водам
- 3) Статья 14 о международной поддержке национальных действий

Группам будет дано 30 минут, чтобы обсудить проблемы и подготовить краткое содержание своих ответов на флипчарте. Каждая группа должна выбрать докладчика, который представит всем участникам 5-ти минутное резюме обсуждений.

13.00-15.00 Обед

15:00-16:45 Сессия 6: Координация на уровне правительства и привлечение различных заинтересованных сторон к подготовке национальных докладов

Презентации примеров успешной межведомственной координации между секторами водоснабжения, здравоохранения, и окружающей среды и другими смежными отраслями:

15:00-15:20 *Г-жа Марта Варга, Национальный институт экологической медицины, Венгрия*

15:20-15:40 *Г-жа Биляна Филипович, Министерство природных ресурсов, горной промышленности и пространственного планирования и
Г-жа Таня Кнежевич, Институт общественного здравоохранения, Сербия*

Совместные презентации национальных представителей и представителей неправительственных организаций примеров успешного участия других заинтересованных сторон, таких как гражданского общества, местных сообществ, частного сектора и средств массовой информации в подготовке национальных докладов:

15:40-16:00 *Г-н Ион Шалару, Национальный центр общественного здравоохранения и
Г-жа Татьяна Синяева, Эко-ТИРАС, Республика Молдова*

16:00-16:20 *Г-жа Ирина Руденко, Государственный санитарно-эпидемиологический департамент и Г-жа Анна Цветкова, МАМА-86, Украина*

16:20-16:45 Обсуждение

16:45-17:30 Оценка рабочего совещания и выводы

Участники обменяются мнениями по следующим вопросам:

- Какой вопрос/аспект, о котором они узнали на совещании, является наиболее важным?
- Будет ли семинар способствовать улучшению качества национальных докладов и их своевременному представлению?
- Соответствовал ли семинар ожиданиям? Достиг ли он своих целей?

Председатель подведет итоги обсуждений и в целом всего рабочего совещания.
